



Teaching Guide

Teaching Guide				
Identifying Data				2019/20
Subject (*)	Physical Expression and Dance		Code	620G01028
Study programme	Grao en Ciencias da Actividade Física e do Deporte			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	2nd four-month period	Third	Obligatory	6
Language	SpanishGalician			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Educación Física e Deportiva			
Coordinador	Bobo Arce, Marta	E-mail	marta.bobo@udc.es	
Lecturers	Bobo Arce, Marta	E-mail	marta.bobo@udc.es	
Web	campusvirtual.udc.es/moodle/			
General description	No Grao en Ciencias da Actividade Física e o Deporte, a materia Expresión Corporal Danza atópase no Módulo denominado "Motricidade humana e rendemento deportivo". Módulo mixto que inclúe seis materias das cales a Expresión Corporal Danza ten carácter obrigatorio e os seis créditos asinados impártense ao longo dun cuadrimestre. O deseño curricular da asignatura Expresión Corporal e Danza é un intento de racionalización que fundamente a relación entre o contexto e a acción. Por unha banda o contexto o definen os descritores do plano de estudos do grao que para a materia inclúen: Bases da expresión corporal e da danza como manifestación da motricidade humana. Dimensións e compoñentes do movemento expresivo. Actividades corporais de expresión a través de propostas didácticas para a utilización ata a idade puberal. Fundamentos técnicos e artísticos da danza como recursos educativos. Introdución a execución, análise e composición coreográfica na danza. Propostas educativas para o uso de diferentes formas de danza na educación física escolar.Danzas galegas tradicionais. Por outra banda, a acción ou desenrolo do proceso de aprendizaxe na asignatura relacionase coa consolidación da expresión corporal e la danza como un campo científico de coñecementos teórico-prácticos dentro da educación física. Este intento esixe un esforzo, especialmente importante, si consideramos que os conceptos da expresión e da danza aséntanse na complexidade e na diversificación dos mesmos. Entendida a expresión como unha conducta que arraigase nos sentimentos e nas emocións das persoas, como acción identifícase coa idea de exercer a expresión de forma activa, reflectindo no persoal referido ao sensitivo e emotivo. Este plantexamento esixe o compromiso nunha introspección auto-reflexiva, na que os conceptos, a práctica e a reflexión deben configurar a dinámica da aula.			

Study programme competences

Code	Study programme competences
A16	Deseñar, programar e desenvolver actividades esenciais da motricidade humana: o xogo, a danza e a expresión corporal, o exercicio e as actividades no medio natural, no ámbito educativo, recreativo e da actividade física e saúde, promovendo a igualdade de dereitos e oportunidades e evitando a exclusión en función do xénero e a discapacidade.
A18	Deseñar e aplicar métodos adecuados para o desenvolvemento e a avaliación técnico-científica das habilidades motrices básicas nas diferentes etapas evolutivas do ser humano, considerando o xénero.
A27	Aplicar os principios cinesiolóxicos, fisiolóxicos, biomecánicos, comportamentais e sociais nos contextos educativo, recreativo, da actividade física e saúde e do adestramento deportivo, recoñecendo as diferenzas biolóxicas entre homes e mulleres e a influencia da cultura de xénero nos hábitos de vida dos participantes.
B1	Coñecer e posuír a metodoloxía e estratexia necesaria para a aprendizaxe nas ciencias da actividade física e do deporte.
B2	Resolver problemas de forma eficaz e eficiente no ámbito das ciencias da actividade física e do deporte.
B3	Traballar nos diferentes contextos da actividade física e o deporte, de forma autónoma e con iniciativa, aplicando o pensamento crítico, lóxico e creativo.
B4	Trabajar de forma colaboradora, desenvolvendo habilidades, de liderado, relación interpersoal e traballo en equipo.
B5	Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán.



B6	Dinamizar grupos nos diferentes ámbitos do exercicio profesional.
B7	Xestionar a información.
B10	Saber aplicar as tecnoloxías da información e comunicación (TIC) ao ámbito das Ciencias da Actividade Física e do Deporte.
B11	Desenvolver competencias para a adaptación a novas situacións e resolución de problemas, e para a aprendizaxe autónoma.
B16	Dominar habilidades de comunicación verbal e non verbal necesarias no contexto da actividade física e o deporte.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Learning outcomes			
Learning outcomes		Study programme competences	
Coñecer e comprender os fundamentos das actividades de expresión corporal e da danza como manifestación da motricidade humana	A16	B1	C2
	A18	B3	C6
		B7	C7
		B11	
		B16	
Comprender, deseñar e aplicar as dimensións e os compoñentes do movemento expresivo e da danza no eido educativo	A16	B1	C1
	A18	B2	C3
	A27	B3	C7
		B4	
Deseñar, describir e executar actividades de expresión corporal e danza considerando a compoñente expresiva, técnica e artística, e os aspectos didácticos	A16	B1	C2
	A18	B6	C8
	A27	B11	
Executar correctamente as accións motrices propias da danza, sendo capaz de identificar os erros máis frecuentes e saber corrixirlos	A18	B11	C6
	A27		
Dominar e aplicar os principios expresivos, técnicos e artísticos da composición coreográfica tanto a nivel individual como colectivo	A16	B4	C4
	A18	B6	
	A27	B11	
Utilizar con creatividade os recursos materiais, tecnolóxicos e humanos no eido da expresión corporal e a danza	A16	B2	C2
	A18	B3	C3
	A27	B4	C5
		B5	C8
		B7	
		B10	

Contents	
Topic	Sub-topic



PRESENTACIÓN DA MATERIA	0.1. Datos descritivos 0.2. Programa xeral da asignatura: Guía docente 0.3. Recursos 0.4. Evaluación 0.5. Creación de grupos de traballo
BLOQUE TEMÁTICO I: CONSIDERACIÓNS BÁSICAS DO CORPO E DA COMUNICACIÓN	Tema 1: O CORPO 1.1. Primeras reflexións. Significado do corpo 1.2. Conceitos. O corpo visto dende diferentes enfoques 1.3. O corpo no Deporte e na Educación Física 1.4. O corpo na Expresión Corporal e a Danza Tema 2: A LINGUAXE CORPORAL 1.1 Consideracións xerais sobre a comunicación. Comunicación verbal e non verbal ¿excluíntes ou complementarias? 2.2. Funcións da Comunicación Non Verbal 2.3. Canais de comunicación non verbal: Espazo, Posturas e Mirada 2.4. Posibilidades de interpretación das mensaxes corporais
BLOQUE TEMÁTICO II: EXPRESIÓN CORPORAL DANZA: APROXIMACIÓN TEORICA E PLANTEXAMENTO DIDÁCTICO	Tema 1: BASES TEORICAS DA EXPRESIÓN CORPORAL DANZA 1.1. Orientacións na práctica da expresión corporal e da danza. Os contextos 1.2. Aproximación a unha definición de expresión corporal e de danza 1.3. As compoñentes do movemento expresivo 1.4. A técnica e a creatividade na expresión corporal e na danza Tema 2: EXPRESIÓN CORPORAL DANZA E EDUCACIÓN FÍSICA 2.1 Marco legal. Ubicación da expresión corporal danza na LOMCE 2.2. Finalidade da expresión corporal danza no ámbito da Educación Física 2.3. Obxetivos das actividades corporais de expresión neste ámbito 2.4. Características xerais da expresión corporal danza na Educación Física: contidos, avaliación, estándares de aprendizaxe, competencias clave.



BLOQUE TEMÁTICO III: AS DIMENSIÓNS E AS COMPOÑENTES DO MOVEMENTO EXPRESIVO	Tema 1: OS PRELIMINARES 1.1. Conceito e finalidades 1.2. Obxectivos 1.3. Proposta de actividades Tema 2: A DIMENSIÓN CORPORAL. A TOMA DE CONCIENCIA DO CORPO EXPRESIVO: HABILIDADES MOTRICES EXPRESIVAS 2.1. Recoñecemento corporal interno e externo 2.2. A relaxación 2.3. A respiración 2.4. A concentración 2.5. A sensopercepción Tema 3: A DIMENSIÓN ESPACIAL. EXPLORACIÓN EXPRESIVA DO ESPAZO. 3.1. Percepción e organización do espazo 3.2. Uso expresivo do espazo. Composicións nas que amósase o dominio das compoñentes e as posibles combinacións para dotar de expresividade ao movemento. Tema 4: A DIMENSIÓN TEMPORAL. EXPLORACIÓN EXPRESIVA DO TEMPO 4.1. Estructuración métrica e non métrica 4.2. Uso expresivo do tempo. Composicións nas que amósase o dominio das compoñentes e as posibles combinacións para dotar de expresividade ao movemento. Tema 5: A DIMENSION DINÁMICA. CALIDADE DO MOVEMENTO 5.1. Sub-compoñentes da enerxía. As accións básicas do esforzo 5.2. Utilización expresiva da enerxía. Composicións nas que amósase o dominio das compoñentes e as posibles combinacións para dotar de expresividade ao movemento.
BLOQUE TEMÁTICO IV: A PRÁCTICA, A ANÁLISE E A INVESTIGACIÓN NA DANZA EDUCATIVA	Tema 1: A DANZA EDUCATIVA E AS HABILIDADES TÉCNICAS E CREATIVAS 1.1. Control corporal-postural básico 1.2. Accións Motrices na Danza 1.3. Frases de Movemento 1.4. Fundamentos da composición coreográfica

Planning				
Methodologies / tests	Competencies	Ordinary class hours	Student?s personal work hours	Total hours
Introductory activities	A16 B1 B4 B7 B10	2	4	6
Guest lecture / keynote speech	A16 A18 A27 B1 B3 B7	8	4	12
Physical exercise	A16 A18 A27 B1 B2 B3 B4 B6 B11 C4 C5 C7 C8	28	42	70
Directed discussion	A16 A27 B2 B4 B6 B7 B10 C1 C2 C3 C6	4	10	14



Student portfolio	A16 B1 B7 B10 B11 C1 C2 C3 C6	0	3	3
Collaborative learning	A16 A18 B2 B4 B6 B11 B16 C7	10	20	30
Practical test:	A16 A18 A27 B2 B4 B5 B7 B11 B16 C4 C5 C6 C7 C8	1	4	5
Mixed objective/subjective test	A16 A18 A27 B1 B2 B3 B4 B6 B7 B10	2	6	8
Personalized attention		2	0	2
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	Description
Introductory activities	Nesta metodoloxía inclúense os seguintes aspectos: Presentación da profesora e da guía docente da asignatura. Creación de grupos de traballo estables para a realización dos diferentes traballos teóricos, debates e coreografías grupais. Realización de enquisas de experiencias previas na Expresión Corporal e Danza, así como expectativas do alumnado respecto a materia. Sesións prácticas de desinhibición e creación dunha boa dinámica grupal.
Guest lecture / keynote speech	Impartición de contidos teóricos por parte da profesora.
Physical exercise	Sesións prácticas de expresión corporal danza dirixidas pola profesora nas que se realizara dende un traballo máis básico técnico ata un traballo de composición creativa a nivel individual, por parellas ou grupal. Os contidos abordados levarán ata a elaboración dunha coreografía individual e dunha coreografía grupal que computarán na calificación final da materia.
Directed discussion	Debates coordinados pola profesora nos que os diferentes grupos de alumn@s cos seus correspondentes temas presentarán un traballo do mesmo que será obxecto de debate e discusión na aula e cuxo desenrolo e conclusións deben rexistrarse por escrito e incluírse no portafolios da materia.
Student portfolio	Arquivador ou cartafol no que o alumnado recollerá cronolóxicamente todas as actividades de ensinanza-aprendizaxe realizadas ao longo do cuadrimestre: Diario de sesións coa definición de obxectivos, contidos e valoración persoal, traballos individuais e grupais, producións audiovisuais, resumos de debates realizados na aula, material de estudo entregado pola profesora, rexistro de sesións de traballo tutelado, entre outros. Este traballo servirá de guía e fundamento para o examen teórico e as coreografías finais.
Collaborative learning	A partires de diferentes propostas os grupos traballarán na composición de diferentes coreografías de danza. As coreografías grupais presentaránse nas sesións prácticas e recolleranse en formato audiovisual para a posterior visualización conxunta e a inclusión no portafolios.
Practical test:	Examen práctico da materia que consiste na realización de dous coreografías de expresión corporal danza nas que se amosa o dominio dos contidos técnicos, expresivos e artísticos da materia. Unha coreografía executarase de xeito grupal e a outra de xeito individual.
Mixed objective/subjective test	Exámen teórico da asignatura que poderá inserir diferentes tipos de preguntas: desenrolo, curtas, test, test de opción múltiple, asociar, ordear, completar, etc. Neste exámen entran todos os contidos e actividades realizadas ao longo do cuadrimestre, tendo especial importancia para a preparación tanto a asistencia diaria as clases como o seguemento da asignatura a través do portafolios.

Personalized attention	
Methodologies	Description



Directed discussion	Titorías colectivas solicitadas en data e hora para desenrrolar o traballo tutelado que presentarase de forma práctica e ou oral e cos recursos audiovisuais nos diferentes debates da asignatura.
Collaborative learning	Titoría individual solicitada en data e hora para revisar a evolución das temáticas teóricas e prácticas, e ou dúbidas que poidan xurdir ao longo do cuatrimestre.
	Aqueles estudantes que opten pola opción de matrícula parcial deberán solicitar a lo menos unha tutoría al mes para ver a evolución non presencial na materia. Esta tutoría terá que ser solicitada con suficiente antelación no enderezo electrónico marta.bobo@udc.es

Assessment			
Methodologies	Competencies	Description	Qualification
Directed discussion	A16 A27 B2 B4 B6 B7 B10 C1 C2 C3 C6	Presentación oral dun tema de debate diante do grupo de clase para discusión, análise e obtención de conclusións.	10
Collaborative learning	A16 A18 B2 B4 B6 B11 B16 C7	Elaboración de coreografías grupais vinculadas a os temas prácticos da asignatura e presentadas ante o resto da clase	20
Mixed objective/subjective test	A16 A18 A27 B1 B2 B3 B4 B6 B7 B10	Examen escrito con diferentes formatos de preguntas que inclúe todo o temario da asignatura e todas as actividades da mesma (30%) O examen estará no idioma da impartición da asignatura, castelán. Se alguén desexa unha copia do examen noutro idioma oficial da UDC, deberá solicitalo á profesora unha semana antes da data de realización.	30
Practical test:	A16 A18 A27 B2 B4 B5 B7 B11 B16 C4 C5 C6 C7 C8	Examen práctico Coreografía Grupal (20%) Examen práctico Coreografía Individual (20%)	40
Others			

Assessment comments



MATRÍCULA COMPLETA

Para aprobar a materia hay que superar tódalas metodoloxías.

Tamén é requisito indispensable a asistencia ao 70% do total das sesións presenciais.

En calquera caso cunha calificación

inferior ao 4.5 en algunha ou en varias metodoloxías o/a alumno/a deberá repetir

dita prova para acadar o aprobado na asignatura. Gardaránse todas as

calificacións parciais e únicamente haberá que repetir as provas

suspensas no curso correspondente.

Tamén aqueles alumnos/as que o desexen poderán realizar un portafolios da asignatura e/ou un comentario crítico dun espectáculo expresivo-artístico para subir a nota final.

Aqueles alumnos/as que non cumpran cos requisitos de asistencia do 70% terán a posibilidade de presentarse a dúas probas: un examen práctico individual (50% da avaliación) e un examen teórico (50% da avaliación). Para obter o apto (aprobado 5) na asignatura deberán haber obtido como mínimo unha calificación de 7.5 puntos en cada unha das provas.

Aqueles alumnos/as que xa cursaron a asignatura (cumprindo cos requisitos de asistencia) únicamente teñen que presentarse as provas que teñan pendentes, sin necesidade de asistir a clase de novo.

Aqueles alumnos/as que non cumpriron cos requisitos de asistencia terán que repetir a materia por completo.

En situacións excepcionais, lesión ou enfermidade, valorarase o cómputo da asistencia coa acreditación dos certificados oficiais correspondentes.

As provas de avaliación son as mesmas nas diferentes oportunidades da convocatoria, xuño e xullo do curso en cuestión.

MATRÍCULA PARCIAL

Convocatoria Xuño: Aqueles alumnos/as que opten por esta modalidade terán que superar un examen práctico individual (50% da calificación final) e un examen teórico (50% da calificación final) nos que terán que conseguir un 7.5 para superar a materia.

Convocatoria Xullo: Aqueles alumnos/as que opten por esta modalidade terán que superar un examen práctico individual (50% da calificación final) e un examen teórico (50% da calificación final) nos que terán que conseguir un 7.5 para superar a materia.



Basic	Toda a teledocumentación recollida na plataforma Moodle, inclusive os PDF, Words, Power Points, páxinas web e revistas dixitáis. BLOQUE TEMÁTICO IDavis, F. (1980) La comunicación no verbal. Ed. Alianza, Madrid· Descamps, M.A. (1990) El lenguaje del cuerpo y la comunicación corporal. Ed. Deusto, BilbaoDropsy, J. (1987) Vivir en su cuerpo. Expresión corporal y relaciones humanas. Ed. Paidós, BarcelonaFast, J. (1986) El lenguaje del cuerpo. Ed. Kairos, BarcelonaLora Risco, J. (1991) La educación corporal. Ed. Paidotribo, BarcelonaPease, A. (1994) El lenguaje del cuerpo. Ed. Altaya, BarcelonaPease,A, Pease, B. (2011) El lenguaje del cuerpo en el trabajo. Ed. Amat, BarcelonaRuckle, H. /2000). Cómo entender el lenguaje del cuerpo BLOQUE TEMÁTICO II:Learreta, B., Ruano, K. (2005) Los contenidos de la expresión corporal.Ed Inde, BarcelonaLearreta, B.; Sierra, M.A. y Ruano, K. (2006). Didáctica de la Expresión Corporal Talleres Monográficos. Ed. Inde, BarcelonaMinisterio de Educación, Cultura y Deporte (2015) LOMCE «BOE» núm. 3, de 3 de enero de 2015, páginas 169 a 546 (378 págs.) Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato.Montesinos Ayala, D. (2004) La expresión corporal, Su enseñanza por el método natural evolutivo. Ed Inde, BarcelonaOrtiz Camacho, M. (2002). Expresión Corporal Una propuesta para el profesorado de educación física. Ed. Grupo Editorial Universitario, Granada.Schinca, M. (1988) Expresión corporal. Bases para una programación teórico-práctica. Ed. Escuela Española, S.A. MadridStokoe, P. (1986) Expresión Corporal. Guía didáctica para el docente. Ed Ricordi, Buenos Aires.Stokoe, P. (1990) Expresión corporal. Arte, salud y educación. Ed Humanitas, Barcelona.Stokoe, P. y Harf, R. (1992) La expresión corporal en el jardín de infantes. Ed. Paidos, BarcelonaStokoe, P. y Schächter, A. (1994) La expresión corporal. Ed Paidos, Barcelona BLOQUE TEMÁTICO III:Bossu, H. y Chalaguier, C. (1986) La expresión corporal. Método y práctica. Ed. Martínez Roca, Barcelona.Calais-Germain, B. (2011) La respiración. Anatomía para el movimiento tomo IV. El gesto respiratorio. Ed La liebre de marzo, BarcelonaCastañer, M. (2002) Expresión corporal y danza. Ed. Inde, BarcelonanaIdla, E. (1989) Movimiento y ritmo. Juego y recreación. Ed. Paidós, BarcelonaLamour, H. (1991) Pédagogie du rythme. Ed Revue EPS, ParisMotos, T.; García, L. (2001) Práctica de la expresión corporal. Ed. Ñaque, GuadalajaraMotos, T. (1985) Juegos y experiencias de expresión corporal. Ed. Humanitas, BarcelonaMotos, T. y Tejedo, F. (1987) Prácticas de dramatización. Ed Humanitas, BarcelonaPrado de, D., Charaf, M. (2000). Relajación Creativa. Ed. Inde, BarcelonaQuintana, A. (1997) Ritmo y educación física: de la condición física a la expresión corporal. Ed. Gymnos, MadridSchinca, M. (2010) Expresión Corporal. Técnica y expresión del movimiento. Ed. Wolters Kluwer, EspañaStokoe, P. y Harf, R. (1992) La expresión corporal en el jardín de infantes. Ed. Paidos, BarcelonaZimmermann, S. (1983) El laboratorio de danza y movimiento creativo. Ed. Humanitas, Buenos Aires BLOQUE TEMATICO IVAnderson Sofras, P. (2006) Dance composition basics. Capturing the choreographer's craft. Ed. Human Kinetics, USA Calais-Germain, B.; Lamotte, A. (2009) Anatomía para el movimiento. Tomo II. Bases de ejercicios. Ed. La liebre de marzo, BarcelonaFranklin, E. (2004) Conditioning for dance. Training for peak performance in all dance forms. Ed Human Kinetics, USA Guerber Walsh, N. (1991) Danse. Ed. Revue EPS, ParisGuillot, G. (1974) Gramática de la Danza Clásica. Ed. Hachette, Buenos AiresHorton, S. y Hanstein, P. (1999) Researching Dance: Evolving Modes of Inquiry. Dance Books LTD, University of Pittsburg Press, London.Joyce, M. (1987) Técnica de Danza para Niños. Ed. Martínez Roca, BarcelonaLaban, R. (1993) Danza Educativa Moderna. Ed. Paidós. Técnicas y Lenguajes Corporales, BarcelonaOssona, P. (1981) Danza Moderna: La Conquista Técnica. Ed. Hachette. Buenos Aires, Argentina.Robinson, J. (1981) Éléments du langage choreographyque. Ed. Vigot, ParisSmith-Autard, J. (2000) Dance Composition. Ed. A & C Black, LondonViciana, V. (1999) Las Actividades Coreográficas en la Escuela: Danzas, Bailes, Funky, Gimnasia-Jazz.... Ed. Inde, Barcelona
Complementary	

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Games and Leisure Sport/620G01005
 Learning and Motor Control/620G01012
 Biomechanics of Human Movement/620G01014
 Theory and Practice of Exercise/620G01016



Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Physical Activity and Sports Research/620G01021

Healthy Exercise and Quality of Life I/620G01023

Sport Performance Methodology/620G01024

Subjects that continue the syllabus

Theory and Practice of Sports Training/620G01037

Other comments

Dentro dos diferentes contidos que estudianse ao longo da asignatura el/la alumno/a debe prestar especial atención a relación que establécese entre práctica e teoría, que no caso da expresión corporal e a danza exige unha implicación persoal referida a sensibilidade e emotividade das persoas. Dado o carácter práctico da asignatura faise moi necesaria a vivencia persoal das diferentes situacións motrices de aprendizaxe propostas nas sesións presenciais para acadar o dominio da materia, de isto despréndese a importancia da asistencia as clases. Recomendase tamén a implicación do alumnado na práctica de actividades motrices artísticas que poidan ofertarse ao longo do curso, ase mesmo recomendase a asistencia a diferentes espectáculos expresivos e de danza que estean na oferta cultural da cidade, e a participación nos eventos relacionados coa danza e a expresión artística na Facultade: seminarios, cursos, actuacións, performances,...

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.